

Care Instructions



Hand or machine wash with a mild disinfectant and hang dry.
Be sure to engage the hook and loop fasteners before washing to prevent lint accumulation.

Instructions d'entretien



Lavez-la à la main ou en machine à l'aide d'un désinfectant doux et laissez sécher.
Veillez à engager le crochet et les fixations de boucle avant lavage pour éviter l'accumulation de poussière.

Pflegeanleitung



Mit einem sanften Desinfektionsmittel von Hand oder in der Maschine waschen und zum Trocknen aufhängen.
Den Klettverschluss vor dem Waschen schließen, damit sich keine Flusen darin verankern.

Instrucciones de lavado



Lavar a mano o a máquina con un desinfectante suave y dejar secar.
Asegurarse de sujetar el cierre de velcro antes del lavado para evitar que se acumule pelusa.

Istruzioni per la conservazione

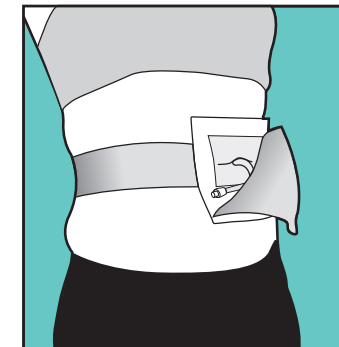


Lavare a mano o in lavatrice utilizzando un prodotto disinfettante delicato, quindi appendere ad asciugare.
Prima di procedere con il lavaggio, assicurarsi che le chiusure in velcro siano attaccate per evitare un eventuale accumulo di sfilacciature.

G-TUBE HOLDER

FIXATION
 pour sonde de gastrostomie **Medicina**
Medicina SONDENHALTERUNG
SOPORTE SONDA G Medicina
CINTURA DI SOSTEGNO PER TUBO PER
GASTROSTOMIA Medicina

LATEX FREE
 SANS LATEX
 LATEXFREI
 SIN LÁTEX
 PRIVO DI LATTICE



MEDIUM
 Fits 30" to 46" (76cm - 117cm) Waist sizes
MOYENNE
 S'adapte à des tours de taille de 76 à 117 cm (30 à 46 pouces)
MEDIUM
 Für einen Taillenumfang von 76 cm bis 117 cm
MEDIO
 Adecuado para diámetros de cintura de 30" a 46" (76 cm a 117 cm)
 Taglia M
 Per giro vita da 76-117 cm (30-46 pollici)

UDI Barcode here to include Lot & Expiry date

LOT

medicina
part of HMC Group


Medicina Ltd.
 Units 2-4, Rivington View Business Park,
 Station Road, Bolton BL6 5BN UK

EC REP HMC Premedical S.p.A.
 Via Bosco 1/3,
 41037 Mirandola (MO) – Italy



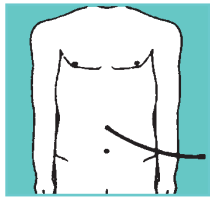


Figure A
Figure A
Abb. A
Imagen A
Figura A

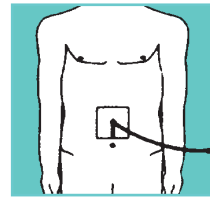


Figure B
Figure B
Abb. B
Imagen B
Figura B

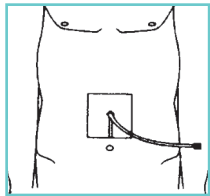


Figure B (Close-up)
Figure B (plan rapproché)
Abb. B (Nahansicht)
Imagen B (detalle)
Figura B (primo piano)

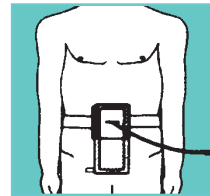


Figure C
Figure C
Abb. C
Imagen C
Figura C

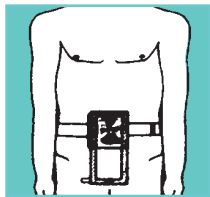


Figure D
Figure D
Abb. D
Imagen D
Figura D

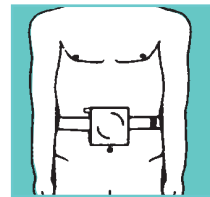


Figure E
Figure E
Abb. E
Imagen E
Figura E

Instructions

This product is intended to be used by patients who have gastrostomy or jejunostomy tubes that extend from the skin surface. This product should be used after consultation with a physician.

Directions:

1. It is recommended that a sterile drain sponge (with slit for tube entry) be placed against the skin as a buffer. See Figure "B".
2. Wrap waist strap around waist. Secure to a comfortable fit using the hook and loop closure for adjustment. Slide tube through slit on pouch and position pouch over tube accordingly. See Figure "C".
3. Secure tube while not in use by coiling onto pouch face and then close bottom flap securely over tube coil. See Figures "D" and "E".

Product care instructions on back.

Instructions

Ce produit est destiné au patients portant des sondes de gastrostomie ou de jéjunostomie percutanée. Ce produit doit uniquement être utilisé après consultation par un médecin.

Étapes:

1. It is recommended that a sterile drain sponge (with slit for tube entry) be placed against the skin as a buffer. See Figure "B".
2. Enroulez la sangle de ceinture autour de la taille. Fixez-la confortablement en utilisant le crochet et la fermeture à boucle pour le réglage. Glissez la sonde à travers la fente sur la poche et placez la poche sur la sonde comme il convient. Voir Figure « C ».
3. Fixez la sonde lorsqu'elle n'est pas utilisée en l'enroulant autour de la poche, puis fermez correctement les rabats inférieurs sur le rouleau de sonde. Voir Figures « D » et « E ».

Instruction d'entretien du produit au dos.

Anweisung

Dieses Produkt ist für Patienten mit einer aus der Bauchwand herausragenden PEG- oder PEJ-Sonde geeignet. Dieses Produkt nur nach ärztlicher Konsultation anwenden.

Gebrauchsanleitung:

1. Es empfiehlt sich, eine sterile Schlitzkomresse als Puffer auf der Haut anzulegen. Siehe Abb. B.
2. Taillenband um die Taille binden. Auf bequemen Sitz achten und mit Klettverschluss sichern. Sonde durch den Schlitz im Beutel schieben und Beutel über der Sonde positionieren. Siehe Abb. C.
3. Sonde bei Nichtgebrauch sichern. Diese dazu auf der Beuteloberfläche aufrollen und dann die untere Lasche über der aufgerollten Sonde sicher schließen. Siehe Abb. D und E.

Pflegeanleitung umseitig.

Instrucciones

Este producto está destinado al uso por parte de pacientes con sondas de gastrostomía o de yeyunostomía que se extienden desde la superficie cutánea. Este producto solo debería utilizarse tras consultar a un médico.

Indicaciones:

1. Se recomienda colocar una esponja de gasa estéril (con una hendidura para introducir la sonda) contra la piel a modo de protección. Ver imagen "B".
2. Colocar la tira alrededor de la cintura. Ajustarla de forma cómoda y segura con el cierre de velcro. Deslizar la sonda a través de la hendidura de la bolsa, y colocar la bolsa según corresponda sobre la sonda. Ver imagen "C".
3. Sujetar la sonda cuando no se esté utilizando enrollándola sobre la bolsa y, a continuación, cerrar bien la tapa inferior sobre la sonda recogida. Ver imágenes "D" y "E".

Instrucciones de lavado en la parte posterior.

Istruzioni

Il presente prodotto è indicato per l'uso da parte di pazienti portatori di tubi per gastrostomia o digiunostomia che si estendono oltre la superficie cutanea. Prima di utilizzare tale prodotto, consultare un medico.

Indicazioni:

1. è consigliabile predisporre a contatto con la pelle una garza sterile di drenaggio (dotata di fessura per l'inserimento del tubo) come tampone. Vedere Figura "B".
2. Avvolgere la cintura attorno alla vita. Fissarla in modo confortevole sfruttando la chiusura a strappo per la regolazione. Far scivolare il tubo attraverso la fessura nella sacca e posizionare di conseguenza la sacca sopra il tubo. Vedere Figura "C".
3. Quando inutilizzato, fissare il tubo avvolgendolo sulla superficie della sacca, quindi chiudere saldamente il lembo inferiore sopra il tubo avvolto. Vedere Figure "D" e "E".

Istruzioni per la conservazione del prodotto sul retro.